



RUS

KAZ

## Руководство по эксплуатации Пайдалану жөніндегі нұсқаулық



Чайник электрический  
Электр шәйнек

EAC

GL0224

# ОГЛАВЛЕНИЕ / КІРІСПЕ

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	3
2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	4
4 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
5 ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРА	6
6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	6
7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРА	7
8 ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	8
9 УТИЛИЗАЦИЯ	9
10 ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	9
1 ЖАЛПЫ ДЕРЕКТЕР	11
2 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	11
3 ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ	12
4 САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ	12
5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ	14
6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ	14
7 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ	15
8 САҚТАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	15
9 КӘДЕГЕ ЖАРАТУ	16
10 КЕПІЛДІК ШАРТТАР	17

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

# 1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Чайник электрический GALAXY GL0224 (далее – чайник, прибор, электроприбор, устройство) оснащен всеми необходимыми функциями для удобного использования и предназначен для кипячения питьевой воды дома, в офисах, на даче.

Корпус чайника выполнен из пластика. Шкала уровня воды расположена на лицевой стороне корпуса. Ручка чайника пластиковая, не нагревается и удобно лежит в руке.

Подставка с центральным контактом дает возможность ставить на нее чайник в любом положении, обеспечивая вращение на 360°.

Нагревательный элемент у данной модели чайника скрытый и находится в дне. Сверху он закрыт пластиной из нержавеющей стали, которая защищает его от накипи, облегчает уход за ним и снижает шум при нагревании воды.

Чайник автоматически отключается при закипании и при отсутствии воды.

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Товар сертифицирован.



# 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Таблица 1**

Наименование параметра	Значение
Объем	1 л
Электропитание	220-240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность	1000 Вт

## 3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Таблица 2

Наименование	Кол-во
Чайник электрический	1 шт.
Подставка	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Потребительская упаковка	1 шт.

## 4 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

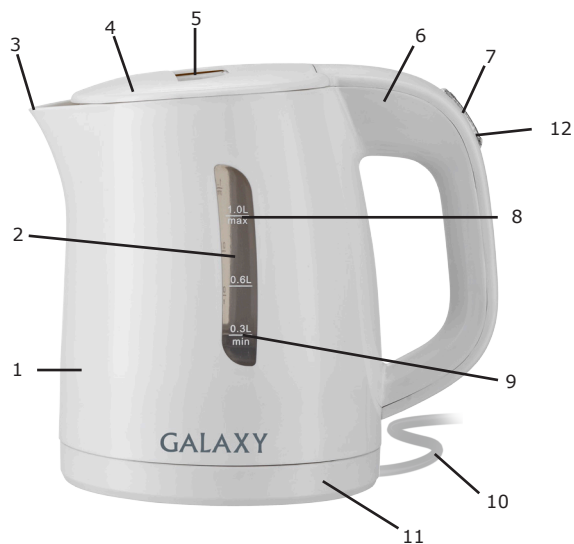
- 4.1 Ни в коем случае не наливайте воду выше максимальной метки и ниже минимальной метки уровня воды. Не включайте пустой электроприбор.
- 4.2 Электроприбор должен использоваться только для кипячения питьевой воды. Никогда не заполняйте чайник другими жидкостями.
- 4.3 Не ставьте чайник и его подставку на горячую поверхность, такую, как электроплита и не используйте его вблизи открытого огня, легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- 4.4 Чайник может быть использован только со штатной подставкой. Не используйте подставку для других целей.
- 4.5 Перед подключением прибора к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям 220-240 В ~ 50 Гц.
- 4.6 Запрещается подключать чайник к сети, если на его подставке находится вода или присутствует течь корпуса.
- 4.7 Убедитесь, что крышка чайника плотно закрыта и чайник надежно стоит на подставке перед включением прибора.
- 4.8 Перед подключением прибора к сети убедитесь, что кнопка выключателя находится в положении «0» (выключено).
- 4.9 Воду следует кипятить лишь при закрытой крышке, во избежание не правильного функционирования системы автоматического выключения электроприбора.
- 4.10 Избегайте контакта с горячими поверхностями прибора, водой и паром.
- 4.11 Никогда не перемещайте работающий чайник.
- 4.12 Перед снятием чайника с подставки до закипания воды в нем выключите его выключателем, переведя его в положение «0» (выключено). Чайник не имеет автоматического отключения при снятии с подставки. Учитывайте это, когда Вы ставите пустой чайник обратно на подставку без его предварительного отключения.
- 4.13 При любых признаках неправильной работы немедленно выключите чайник и извлеките вилку из розетки.
- 4.14 При извлечении вилки из розетки не тяните за шнур.
- 4.15 При перемещении чайника с горячей водой внутри крепко держите электроприбор за ручку.

- 4.16 После того, как Вы слили всю горячую воду из чайника, не наливайте в него сразу же холодную воду. Подождите несколько минут, пока чайник остынет, и только потом залейте воду.
- 4.17 Не оставляйте шнур свисающим с края стола или рабочей поверхности, чтобы избежать падения электроприбора.
- 4.18 Необходимо следить за целостностью шнура и прибора. Запрещается использовать прибор при наличии повреждений.
- 4.19 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
- 4.20 Работа, хранение и уход за прибором должны осуществляться строго в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
- 4.21 Отключайте электроприбор от сети перед чисткой или длительным перерывом в использовании.
- 4.22 Не следует позволять детям контактировать с прибором, даже если он выключен и отключен от сети.
- 4.23 Не оставляйте работающий прибор без присмотра!
- 4.24 Не используйте и не храните электроприбор в условиях повышенной влажности и воздействия низких температур.
- 4.25 Электроприбор нельзя погружать в воду или другие жидкости. Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.
- 4.26 Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- 4.27 Данная модель предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от +15 до +30°C и относительной влажности воздуха не более 65%.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не следует пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

## 5 ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



Элементы электроприбора (рис. 1):

1. Корпус
2. Шкала уровня воды
3. Носик
4. Крышка
5. Кнопка-фиксатор для открытия крышки
6. Ручка
7. Выключатель
8. Метка максимального уровня воды
9. Метка минимального уровня воды
10. Шнур питания
11. Подставка
12. Индикатор работы

**Рис. 1**

Чайник представляет собой емкость 1 л из пластика с носиком (3), ручкой (6) и крышкой (4). Прибор укомплектован подставкой (11) со шнуром питания (10) для подключения к электросети. В верхней части крышки (4) расположена кнопка-фиксатор для открытия крышки (5) чайника.

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6.1 Удалите упаковочный материал (при наличии);

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставляйте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т.п.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки (при их наличии) и наклейку с серийным номером изделия на корпусе электроприбора!

6.2 Корпус чайника и подставку протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо;

6.3 Перед первой эксплуатацией чайника или в том случае, если прибор долгое время не использовался, рекомендуется наполнить чайник до максимальной метки уровня воды, вскипятить в нем воду и вылить ее. Повторите данную процедуру 2-3 раза;

6.4 Прибор готов к использованию.

**Примечание** - Появление постороннего запаха при первом использовании не является следствием неисправности прибора.

## 7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРА

### 7.1 Порядок работы

- Полностью размотайте шнур питания (10);

**Примечание** – Расположите шнур питания (10) таким образом, чтобы он не касался каких-либо нагреваемых поверхностей;

- Установите подставку (11) на ровную поверхность на близком расстоянии от розетки;
- Вставьте вилку шнура питания (10) в розетку электросети;
- Откройте крышку чайника (4) нажатием на кнопку-фиксатор для открытия крышки (5);
- Налейте в чайник питьевую воду. Уровень воды должен быть между метками максимального (8) и минимального уровня воды (9);
- Закройте крышку чайника (4);
- Установите чайник на подставку (11);

**Примечание** – Перед установкой электроприбора на подставку (11) убедитесь, что выключатель (7) находится в положении «0» (выключено).

- Включите прибор, переведя выключатель (7) в положение «I» (включено), загорится индикатор работы (12), и чайник начнет нагревать воду;

**Примечание** – Если чайник пустой или вода в нем ниже метки минимального уровня (9), то при его включении будет срабатывать автоматическое отключение. В этом случае дождитесь остывания прибора, налейте в него воду и включите его повторно.

- После того, как вода закипит, чайник автоматически отключится, выключатель (7) вернется в положении «0» (выключено), и индикатор работы (12) погаснет;

**Примечание** – При необходимости Вы можете выключить прибор до его закипания, переведя выключатель (7) в положение «0» (выключено).

- Чтобы налить воду из чайника, снимите его с подставки(11) и наклоните его над емкостью.

**Примечание** – При снятии чайника с подставки (11) ее поверхность может быть немного влажной. Это объясняется тем, что при срабатывании механизма автоматического отключения чайника, часть пара, находящегося внутри него, выходит через специальное отверстие в корпусе прибора (1). Таким образом, наличие небольшого количества влаги на подставке (11) не является результатом неправильной работы или производственным браком.

### 7.2 Рекомендации

Для того, чтобы уменьшить количество образуемой накипи:

- Выливайте всю воду после каждого использования чайника;
- Не оставляйте чайник наполненный водой на ночь;
- Используйте профильтрованную воду.

# 8 ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## 8.1 Чистка и уход

8.1.1 Перед проведением обслуживания чайника извлеките вилку шнура питания (10) из розетки;

8.1.2 Протрите корпус чайника (1) и подставку (11) влажной тканью;

**Примечание** – Не используйте для чистки чайника абразивные очистители и агрессивные моющие средства.

**Внимание!** Никогда не погружайте чайник, шнур питания (10), вилку или подставку (11) в воду. Запрещается мыть чайник и подставку (11) в посудомоечной машине.

### 8.1.3 Удаление накипи

- Залейте в чайник воды на три четверти от максимального объема и доведите воду до кипения;

- После того как чайник отключится, долейте в него 8% раствор уксусной кислоты (либо используйте 30 г лимонной кислоты на 100 мл воды) до максимальной метки (8) шкалы уровня воды (2);

- Оставьте раствор в чайнике на несколько часов;

- Вылейте раствор из чайника и тщательно промойте водой;

- Залейте в чайник чистую воду до максимальной метки (8) шкалы уровня воды (2) и доведите ее до кипения;

- Вылейте воду из чайника и снова промойте его чистой водой. Если в чайнике еще осталась накипь, повторите описанную выше процедуру.

**Примечание** – Также вы можете воспользоваться специальными средствами для очистки от накипи. В этом случае следуйте инструкциям их изготовителей.

## 8.2 Рекомендации

- Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

- Во избежание повреждений перевозите прибор только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

## 8.3 Хранение

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Прибор рекомендовано хранить в сухом прохладном месте, недоступном для детей и животных, при температуре от +10 до +30 °C и относительной влажности не более 65%.



## 9 УТИЛИЗАЦИЯ



Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

## 10 ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

**Гарантийные обязательства не распространяются:**

1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
  - несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
  - механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
  - использования изделия не по назначению;
  - неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
  - использования принадлежностей и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
2. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации не-

уполномоченными на то лицами.

3. На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как обрывы и надрезы шнура питания, сколы, царапины, сильные потертости корпуса и др.

4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия.

5. На электроприборы с отложениями накипи на внутренних стенках и нагревательном элементе.

6. На изделия без читаемого серийного номера.

Обращаем ваше внимание, что доставка из деля в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

### **К безусловным признакам перегрузки относятся:**

- деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте **www.galaxy-tecs.ru**. Обращаем Ваше внимание, что срок гарантии автоматически продлевается на срок ремонта изделия.

## **Срок службы прибора составляет 3 года.**

Компания-изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Компания-изготовитель данного прибора оставляет за собой права вносить изменения в конструкцию и комплектацию и изменять характеристики прибора, не ухудшающие его эксплуатационных качеств.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

**Импортер:** ООО «Омега»

**Адрес:** Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

**Изготовитель:** Нингбо Хонгри Илектрик Эпплайэнс Кампэни Лимитид

**Адрес:** №17, Хенпенг роуд, Хенгхе таун, Сикси Чжецзян, Китай

Сделано в КНР

**Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - номер заказа/месяц год изготовления/ порядковый номер изделия.**

# 1 ЖАЛПЫ ДЕРЕКТЕР

GALAXY GL0224 электр шәйнегі (ары қарай – шәйнек, құрал, электр құралы, құрылғы) үйде, кеңселерде, саяжайларда ішетін суды қайнатуға арналған және қолайлы қолдануға барлық қажетті атқарымдармен жабдықталған. Шәйнектің корпусы пластиктен орындалған. Су деңгейінің межесі корпусың беттік жағында орналасқан. Шәйнектің тұтқасы пластиктен жасалған, қызбайды және қолда қолайлы жатады. Орталық түйіспемен қойғыш 360°-қа айналумен қамтамасыз ете отырып, оған шәйнекті кез келген күйде қоюға мүмкіндік береді. Аталған шәйнек үлгісінің қыздырғыш элементі жабық және түбінде орналасқан. Ол үстінен тот баспайтын пластинамен жабылған, ол оны қақтардан қорғайды, оған күтім жасауды жеңілдетеді және су қайнаған кезде шуды төмендетеді. Шәйнек су қайнаған кезде және су жоқ кезде автоматты түрде сөнеді. Құралдың құрылымы КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы», сонымен бірге КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» регламенттерінің талаптарына сәйкес болады. Тауар сертификатталған.



## 2 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

### 1 кесте

Параметрдің атауы	Мәні
Көлемі	1 л
Электр қуат беру	220-240 В ~ 50 Гц
Тұтынылатын қуат	1000 Вт

## 3 ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ

### 2 кесте

Атауы	Саны
Электр шәйнек	1 дана
Қойғыш	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Тұтынушылық ыдыс	1 дана

## 4 САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

### Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысына келесі шарттарды сақтау кезінде ғана кепіл беріледі:

- 4.1 Ешбір жағдайда су деңгейінің максималды белгісінен жоғары және минималды белгісінен төмен су құймаңыз. Бос электр құралын іске қоспаңыз.
- 4.2 Электр құралы ішетін суды қайнату үшін қолданылуы керек. Ешқашан шәйнекті басқа сұйықтықтармен толтырмаңыз.
- 4.3 Шәйнекті және оның қойғышын электр плитасы секілді ыстық бетке қоймаңыз және оны ашық оттың, тез тұтанатын сұйықтықтардың және газдардың жанында қолданбаңыз.
- 4.4 Шәйнек тек штаттық қойғышпен ғана қолданыла алады. Қойғышты басқа мақсаттар үшін қолданбаңыз.
- 4.5 Құралды қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің 220–240 В ~ 50 Гц мәніне сәйкес екендіктеріне көз жеткізіп алу қажет.
- 4.6 Егер оның қойғышында су болса немесе корпустан су ағу орын аласа, шәйнекті желіге қосуға тыйым салынады.
- 4.7 Құралды іске қосудың алдында шәйнектің қақпағы тығыз жабылғандығына және шәйнектің қойғышта сенімді тұрғандығына көз жеткізіңіз.
- 4.8 Құралды желіге қосудың алдында ажыратқыштың батырмасы «0» (сөндірулі) күйінде тұрғандығына көз жеткізіңіз.
- 4.9 Суды электр құралының автоматты сөндірілу жүйесінің қате жұмыс істеуін болдырмау үшін тек жабық қақпақ кезінде ғана қайнату керек.
- 4.10 Құралдың ыстық беттермен, сумен және бумен жанасуына жол бермеңіз.
- 4.11 Ешқашан жұмыс істеп тұрған шәйнекті қозғамаңыз.
- 4.12 Шәйнекті ондағы су қайнағанша дейін қойғыштан шешудің алдында оны «0» күйіне (сөндірілу) ауыстыра отырып, ажыратқышпен сөндіріңіз. Шәйнек қойғыштан шешу кезінде автоматты сөндірілуге ие емес. Бұны Сіз бос шәйнекті қойғышқа оны алдын-ала сөндірусіз қайта қойған кезіңізде есепке алыңыз.
- 4.13 Қате жұмыстың кез келген белгілері кезінде шәйнекті тез арада сөндіріңіз және ашаны розеткіден шығарыңыз.
- 4.14 Ашаны розеткіден шығару кезінде баусымнан тартпаңыз.
- 4.15 Ішінде ыстық суы бар шәйнекті қозғау кезінде электр құралын тұтқасынан берік ұстаңыз.

4.16 Сіз шәйнектен барлық ыстық суды ағызғаннан кейін оған бірден суық суды құймаңыз. Шәйнектің суынғанын бірнеше минут тосыңыз, және сосын ғана су құйыңыз.

4.17 Электр құралының құлауын болдырмау үшін баусымды үстелдің жиегінен немесе жұмыс беттерінен салбыраған күйде қалдырмаңыз.

4.18 Баусымның және құралдың бүтіндігін қадағалау қажет. Құралды бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады.

4.19 Қуат беру баусымы бүлінген кезде қауіптерге жол бермеу үшін оны дайындаушы немесе оның агенті, немесе аналогтік біліктік тұлға ауыстыруы керек. Қуат беру баусымын ауыстыру қолданыстағы тарифке сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.

4.20 Құралмен жұмыс істеу, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүзеге асырылуы керек.

4.21 Электр құралын тазалаудың немесе қолданудағы ұзақ мерзімдік үзілістің алдында желіден ажыратыңыз.

4.22 Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балаларға құралға жанасуларына рұқсат бермеу керек.

4.23 Жұмыс істеп тұрған құралды қараусыз қалдырмаңыз!

4.24 Электр құралын жоғары ылғалдылық және төмен температуралардың әсерлері шарттарында қолданбаңыз және сақтамаңыз.

4.25 Электр құралын суға немесе басқа да сұйықтықтарға батыруға болмайды. Электр құралын ванна бөлмелерінің, шұңғылшалардың немесе басқа да сумен толтырылған ыдыстардың жанында қолданбаңыз.

4.26 Аталған электр құралы тұрмыстық шарттарда қолдануға арналған және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, мейманханалық бөлмелерде, дүкендердің, кеңселердің тұрмыстық бөлмелерінде немесе пайдаланудың басқа да осындай шарттарында қолданыла алады. Құрал өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.

4.27 Аталған үлгі +15-тан +30°C-қа дейінгі жұмыс температураларының ауқымындағы қоңыржай климатта және 65%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында жұмыс істеуге арналған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ешбір жағдайда электр құралын алкогольдік немесе есірткілік масаю күйінде немесе ақиқатты объективтік түрде қабылдауға кедергі болатын басқа да шарттарда қолданбау керек, және осындай күйдегі немесе мұндай шарттардағы адамдарға электр құралын сеніп тапсырмау керек!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулық аталған құралды пайдалану процесінде мүмкін болатын штаттық оқиғалардың барлығын бірдей қарастыра алмайды. Қолданушы электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек!

## 5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



Электр құралының элементтері (1 сур.):

1. Корпус
2. Су деңгейінің межесі
3. Шүмек
4. Қақпақ
5. Қақпақты ашуға арналған батырмабекіткіш
6. Тұтқа
7. Ажыратқыш
8. Судың максималды деңгейінің белгісі
9. Судың минималды деңгейінің белгісі
10. Қуат беру баусымы
11. Қойғыш
12. Жұмыс индикаторы

Сур. 1

Шәйнек шүмегі (3), тұтқасы (6), қақпағы (4) бар пластиктен жасалған 1 л ыдысты білдіреді. Құрал қойғышпен (11), электр желісіне қосуға арналған қуат беру баусымымен (10) жинақталған. Қақпақтың (4) үстіңгі бөлігінде шәйнектің қақпағын (5) ашуға арналған батырма-бекіткіш орналасқан.

## 6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

6.1 Қаптаушы материалды (бар болған жағдайда) алып тастаңыз;

**ЕСКЕРТУ!** Қаптаушы материалдарды (пластик пакеттерді, полистирол және т. б.) балаларға қолжетімді жерлерде қауіпті оқиғаларға жол бермеу үшін қалдырмаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ескертуші жапсырмаларды (олар бар болған жағдайда) және бұйымның сериялық нөмірі бар жапсырманы орнында электр құралының моторлық блогында міндетті түрде сақтаңыз!

6.2 Шәйнектің корпусын және қойғышты жұмсақ, аздап суланған шүберекпен жуыңыз және содан кейін құрғатып сүртіңіз;

6.3 Шәйнекті бірінші рет пайдаланудың алдында немесе егер құрал ұзақ уақыт қолданылмаса, шәйнекті судың максималды деңгейіне дейін толтыру, онда суды қайнату және оны төгу керек. Аталған рәсімді 2-3 рет қайталаңыз;

6.4 Құрал қолдануға дайын.

**Ескерту** – Бірінші рет қолдану кезінде бөгде иістің пайда болуы құралдың ақаулығының салдары болып табылмайды.

## 7 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ

### 7.1 Жұмыс тәртібі

• Қуат беру баусымын (10) толықтай тарқатыңыз;

**Ескерту** – Қуат беру баусымын (10) ол қандай да болмасын қыздырғыш беттерге жанаспайтындай етіп орналастырыңыз;

• Қойғышты розеткіге жақын қашықтықта тегіс бетке орнатыңыз;

• Қуат беру баусымының (10) ашасын электр желісінің розеткісіне қойыңыз;

• Шәйнектің қақпағын (4) қақпақты ашуға арналған батырма-бекіткішті (5) басумен ашыңыз;

• Шәйнекке ішетін су құйыңыз. Су деңгейі судың максималды деңгейінің белгісі (8) мен судың минималды деңгейінің белгісінің (9) арасында болуы керек;

• Шәйнектің қақпағын (4) жабыңыз;

• Шәйнекті қойғышқа (11) орнатыңыз;

**Ескерту** – Электр құралын қойғышқа (11) орнатудың алдында ажыратқышты (7) «0» (сөндірулі) күйінде тұрғандығына көз жеткізіңіз.

• Ажыратқышты (7) «I» (іске қосулы) күйіне ауыстыра отырып, құралды іске қосыңыз, жұмыс индикаторы (12) жанады және шәйнек суды қайнатуды бастайды;

**Ескерту** – Егер шәйнек бос болса немесе ондағы су минималды деңгейінің белгісінен (9) төмен болса, онда оны іске қосу кезінде автоматты сөндіру іске қосылатын болады. Бұл жағдайда құралдың суынуын тосыңыз, оған су құйыңыз және оны қайта іске қосыңыз.

• Су қайнағаннан кейін шәйнек автоматты сөнеді, ажыратқыш (7) «0» (сөндірулі) күйіне қайтып оралады, және жұмыс индикаторы (12) сөнеді;

**Ескерту** – Қажет болған жағдайда ажыратқышты (7) «0» (сөндірулі) күйіне ауыстыра отырып, Сіз құралды оның қайнауына дейін сөндіре аласыз.

• Шәйнектен суды ағызуды үшін, оны қойғыштан (11) алыңыз және оны ыдыстың үстіне еңкейтеңіз.

**Ескерту** – Шәйнекті қойғыштан (11) алу кезінде оны беті аздап дымқыл болуы мүмкін. Бұл шәйнекті автоматты сөндіру механизмінің іске қосылуы кезінде одан өтетін будың біразы құралдың корпусындағы (1) арнайы саңылау арқылы өтетіндігімен түсіндіріледі. Осылайша, қойғышта (11) аздаған мөлшердегі судың болуы қате жұмыстың немесе өндірістік ақаудың нәтижесі болып табылмайды.

### 7.2 Ұсыныстар

Түзілуші қақтардың мөлшерін кеміту үшін:

• Шәйнекті әрбір қолданудан кейін барлық суды төгіңіз;

• Сүмен толтырылған шәйнекті түнге қалдырмаңыз;

• Сүзіп тазартылған суды қолданыңыз.

## 8 САҚТАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

### 8.1 Тазалау және күтім жасау

8.1.1 Шәйнекке қызмет көрсетудің алдында қуат беру баусымын (10)

розеткіден шығарыңыз; 8.1.2 Шәйнектің корпусын (1) және қойғышты (11) дымқыл шүберекпен сүртіңіз;

**Ескерту** – Шәйнекті тазалау үшін қажақты тазартқыштарды және агрессивтік жуғыш құралды қолданбаңыз.

Назар аударыңыз! Ешқашан шәйнекті, қуат беру баусымын (10), ашаны немесе қойғышты (11) суға батырмаңыз. Шәйнекті және қойғышты (11) ыдыс-аяқ жуатын машинада жууға тыйым салынады.

### 8.1.3 Қақтарды кетіру

- Шәйнекке максималды көлемінің төрттен үш бөлігін сумен толтырыңыз және суды қайнатыңыз;
- Шәйнек сөнгеннен кейін оған су деңгейі межесінің (2) максималды белгісіне (8) дейін 8% сірке қышқылының ерітіндісін құйыңыз (немесе 100 мл суға 30 г лимон қышқылын қолданыңыз);
- Ерітіндіні шәйнекте бірнеше сағатқа қалдырыңыз;
- Шәйнектен суды ағызыңыз және сумен мұқият жуыңыз;
- Шәйнекке су деңгейі межесінің (2) максималды белгісіне (8) дейін таза суды құйыңыз және оны қайнатыңыз;
- Шәйнектен суды ағызыңыз және оны қайта таза сумен жуыңыз. Егер шәйнекте әлі де қақ қалса, жоғарыда аталған рәсімді қайталаңыз.

**Ескерту** – Сіз сонымен бірге қақтардан тазалауға арналған арнайы құралдарды да қолдана аласыз. Бұл жағдайда оларды дайындаушылардың нұсқаулықтарын сақтаңыз.

## 8.2 Ұсыныстар

- Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспау керек. Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну үзілді-кесілді ұсынылады.
- Бүлінулерге жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз. Құрылғыны тасымалдаудан немесе төмендетілген температурада сақтау кезінде оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау қажет болады.

## 8.3 Сақтау

Құралды сақтаудың және қайта пайдаланудың алдында оның барлық бөліктерін тазалаңыз және толықтай кептіріңіз. Құралды құрғақ салқын, балалар мен жануарларға қолжетімді емес орындарда, +10-тан +30 °C-қа дейінгі температурада және 65%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығы кезінде сақтау ұсынылады.

# 9 КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Құралдарды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға түзелмейтін зиян келтіреді. Ақаулы құралдарды, сонымен бірге қуат берудің пайдаланылған элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған құралдарды кәдеге жарату бекетіне жүгініңіз. Тұрмыстық құралдар мен пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өңдеу үшін қабылдау бекеттерінің мекен-жайларын Сіз өз қалаңыздың муниципалдық қызметтерінен ала аласыз.



## 10 КЕПІЛДІК ШАРТТАР

**Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімнің ішінде келісідей шарттардың сақталуы кезінде электр құралының тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатындығына аударамыз:**

Кепілдік міндеттемелер сатып алынған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген кепілдік талоны дұрыс толтырылған кезде ғана жүзеге асырылады. Сізге дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған жағдайда біз Сіздің аталған ұйымның сапасы бойынша шағымыңызды қабылдамауға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерге жол бермеу үшін бұйыммен жұмыс жасауды бастамастан бұрын Сізден пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды өтінеміз.

Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуға ғана арналғандығына аударамыз.

Кепілдік шарттар иегердің үйінде кезеңдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды.

Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы аталған кепілдік шарттардың құқықтың негіздемесі болып табылады, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқығын қорғау» Федералды заңының соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі.

Бұйымға кепілдік пайдалану мерзімі 12 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшектік желі арқылы сатылғаннан күнінен бастап есептеледі.

Біздің кепілдік міндеттемелер тек кепілдік мерзімнің ішінде анықталған ақаулықтарға және дайындаушы-кәсіпорынның кінәсі бойынша жол берілген өндірістік, технологиялық және құрылымдық ақауларға ғана таралады.

### **Кепілдік міндеттемелер келесілерге таралмайды:**

- 1) Бұйымда келесідей жағдайлардың нәтижесінде пайда болған ақаулықтарға:
  - қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталмауы;
  - сыртқы және кез келген басқа да әсерлер арқылы шақырылған механикалық бұлінулер;
  - бұйымды тағайындалу бойынша қолданбау;
  - жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желілері параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес болмауы секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;
  - өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдары мен қосалқы бөлшектерді қолдану.
- 2) Уәкілетті емес тұлға арқылы ашылған, жөнделген немесе түрлендірілген бұйымға.
- 3) Желілік кабельдің үзілуі мен тілінуі, сызаттар, корпусның күшті ескіруі және т.б. секілді бұйымда лайықсыз пайдаланудың немесе сақтаудың салдарынан пайда болған ақаулықтарға;
- 4) Бұйымның қызып кетуінің нәтижесінде пайда болған ақаулықтарға.
- 5) Электр құралымен жиынтықта бірге жеткізілетін алынбалы сүзгіге.
- 6) Ішкі қабырғаларында және қыздырғыш элементте қақтар түзілген электр құралдарына.
- 7) Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

**Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.**

**Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:**

- бұйымның пластмассалық бөліктері мен тораптарының деформациялануы немесе балқуы;

- сымдарды оқшаулағыштардың қарауы немесе күйі.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі.

Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе **www.galaxy-tecs.ru** сайтынан білуге болады. Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімінің бұйымды жөндеу мерзіміне автоматты түрде ұзартылатындығына аударамыз.

**Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.**

Дайындаушы-компания сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мұқтаждықтары аясында пайдалану кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерін сақтау бұйымның қызметтік мерзімі осы нұсқаулықта көрсетілген мерзімнен айтарлықтай асып кетуі мүмкін екендігіне аудартады.

Дайындаушы-компания өзіне тауардың сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтығына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.**

**Импорттаушы:** «Омега» ЖШҚ

**Мекен-жай:** 432006, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14

**Дайындаушы:** Нингбо Хонгри Илектрик Эпплайэнс Кампэни Лимитид

**Мекен-жай:** №17, Хенпенг роуд, Хенгхе таун, Сикси Чжецзян, Қытай

ҚХР жасалған

**Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген.**

**Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыс нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бұйымның топтамдағы реттік нөмірі.**